CONTENTS

List of Plates	xii
References, Abbreviations, and Symbols	xiii
List of Sigla	xix
INTRODUCTION	
I. The Texts and Their Contexts	xxi
1. The historie of the raigne of King Henry the seventh	xxi
 (a) 'The vnworthyness of the History of England' (b) The occasion of HVII 	xxvi xxviii xxxii
Persons of Estate' (f) Once and future reception of HVII	xlii liii
2. The hystory of the raigne of King Henry the eight	lvii
 3. An advertisement touching an holy warre (a) The political context (b) A dialogue 'religious and ciuill; contemplatiue, and actiue' (c) Bacon's monitory 	lx lxi lxii
4. Apophthegmes	lxxiv
	lxxiv lxxviii lxxxiii
5. The translation of certaine psalmes	lxxxv
II. The Texts and Their Transmission	xci
1. The historie of the raigne of King Henry the seventh	xci
 (a) Resources for the copy-text (b) Bacon and the manuscript (c) King James as editor and critic (d) 22 in the printing-house (e) Designation of the copy-text (f) Eleventh-hour delays and publication 	xci xcvii xcvii cv

Contents

2. The hystory of the raigne of King Henry the eight	cviii
3. An advertisement touching an holy warre	cix
(a) Resources for a copy-text	cix
(b) The relationships of the manuscripts	cix
(c) The claims of Rawley's edition	CXV
(d) 29 in the printing-house	CXV
4. Apophthegmes	cxvi
(a) PFE	cxvi
(b) EM	cxvi
(c) 25	cxvii
(d) Lm	cxix
(e) WA	cxxiii
(f) R61	cxxvi
(g) R_{7I}	cxxxiii
(b) BTT	cxxxiv
5. The translation of certaine psalmes	cxxxvii
(a) Resources for a copy-text	cxxxvii
(b) The Stationers and the King: the publishing climate	
for psalms	cxxxvii
(c) TCP in the printing-house	cxxxix
THIS EDITION: PRINCIPLES AND CONVENTIONS	
(i) General	cxli
(ii) Supplementary notes	cxliii
(a) British Library, MS Additional 7084 (Ad1), HVII	cxliii
(b) Apo	cxliii
THE TEXTS	
THE TEXTS	
The historie of the raigne of King Henry the seventh	3
The hystory of the raigne of King Henry the eight	179
An advertisement touching an holy warre	183
Apophthegmes	209
The translation of certaine psalmes	281

Contents

THE COMMENTARIES

Commentary on The historie of the raigne of King Henry the seventh	293
Commentary on The hystory of the raigne of King Henry the eight	488
Commentary on An advertisement touching an holy warre	491
Commentary on Apophthegmes	519
Commentary on The translation of certaine psalmes	606
APPENDICES	
I. Bibliographical Description and Technical Notes	617
II. Additional apophthegmes in Lm and WA	647
III. Signature and Folio References in this Edition with corresponding Page Numbers in SEH	664
Select Bibliography	674
General Index	679